



Bilan d'activité 2008

BILAN D'ACTIVITE 2008 - SISCODIPE

La loi n° 99-586 du 12 juillet 1999 relative au renforcement et à la simplification de la coopération intercommunale prévoit (art. 40- art. L 5211-39 du CGCT) que le Président de l'établissement public de coopération intercommunale doit adresser chaque année au maire de chaque commune membre un rapport retraçant l'activité de l'établissement.

Le présent document vise ainsi à décrire l'activité du SISCODIPE pour l'exercice 2008.

Communes membres et élus délégués

Délégués titulaires

ABONCOURT	EVARD	Yannick	MANDEREN	KICHENBRAND	Michel
ALGRANGE	PERON	Patrick	MANOM	CHRISTNACKER	Daniel
ALGRANGE	NOAL	Frédéric	MANOM	CARRE	Thierry
ALGRANGE	STEFANOWSKI	Jean-Michel	MERSCHWEILLER	BREIT	René
ANGEVILLERS	HENRY	Eric	METZERESCHE	LAUNAY	Francis
APACH	BOUZENDORFFER	Robert	METZERVISSE	RIEFFEL	Laurent
AUDUN-LE-TICHE	FELICI	René	MONDELANGE	TRIVELLATO	Daniel
AUDUN-LE-TICHE	GALLINA	Bernard	MONDELANGE	LAMARLE	André
AUDUN-LE-TICHE	PIOVANO	Lucien	MONDELANGE	FELLAG	Jean-Marc
AUMETZ	PITUELLO	Henri	MONNEREN	HERDER	Philippe
AUMETZ	COGNOLI	Jean-Baptiste	MONTENACH	TINNES	Jean-Paul
BASSE-HAM	GHAMO	Fernando	MOYEUVE-GRANDE	GALLO	Michel
BERTRANGE	NOEL	Guy	MOYEUVE-GRANDE	SUMERA	Michel
BERTRANGE	CAFFENNE	Henri	MOYEUVE-GRANDE	TIRLICIEN	Roger
BETTELAINVILLE	VIGNALE	Pascal	NEUFCHÉF	SCHORR	Claude
BOULANGE	GIORGINI	Gérard	NEUFCHÉF	VILLEMORTI	Marcel
BOUSSE	FILLMANN	Alain	NILVANGE	FRIEDMANN	Odile
BOUSSE	KOWALCZYK	Pierre	NILVANGE	HUMBERT	Marcel
BUDING	SCHLINCKER	Bernard	NILVANGE	MORENA	Mario
BUDLING	GUIRKINGER	Jean Gérard	OTTANGE	STOCHMEL	Denis
CONTZ-LES-BAINS	CONSTANT	Thomas	OTTANGE	GAVAZZI	Angel
DISTROFF	DIBENE	Nicolas	ODRENNE	CHAUMIER	Claude Eric
ELZANGE	SCHARFF	Jean-Claude	RANGUEVAUX	SCHOSSELER	Sébastien
FAMECK	EBERHART	Pascal	REMEING	BORDONNE	Marie-Pierre
FAMECK	CORVISIER	Claude	RETEL	LEIDIG	Armand
FAMECK	SAHIN	Ahmet	RICHEMONT	TUSCH	Roger
FAMECK	LARICCHIUTA	Vito	RITZING	KIFFER	Edmond
FLASTROFF	MATHIS	Marguerite	ROCHONVILLERS	WANT	Patrick
FLORANGE	PHILIPPS	Alain	ROSSELANGE	WEILER	Jean-Paul
FLORANGE	ADAM	Jean-François	ROSSELANGE	BRUZZESE	Antonio
FLORANGE	PASQUALETTO	Roméo	RURANGE-LES-THIONVILLE	MULLER	Jean-Michel
FLORANGE	GARDIN	Lino	RURANGE-LES-THIONVILLE	HELMER	Marie-Rose
FONTOY	MAOUCHI	Fatah	RUSSANGE	KRIER	Roland
FONTOY	MARTIN	Jean-Eric	RUSTROFF	HENNEQUIN	Gérard
GRINDORFF-BIZING	SCHUTZ	Jean-Michel	SEREMANGE-ERZANGE	ANSOUL	Didier
GUENANGE	ALBANE	François	SEREMANGE-ERZANGE	OSTER	Alain
GUENANGE	UNTEREINER	Alain	SIERCK-LES-BAINS	HOOHS	François
GUENANGE	VILLARRUBIA	Elvire	STUCKANGE	ANORMY	Bernard
HALSTROFF	SOMMEN	Christian	TERVILLE	TALARCZYK	Edith
HAUTE-KONTZ	DEL PIZZO	André	TERVILLE	DEROUALLE	Louis
HAVANGE	BLOT-KOEPPERS	Rudy	TERVILLE	LEMAL	Alain
HAYANGE	MUSCHIATI	Georges	THIONVILLE	MELI	Dominique
HAYANGE	DUPE	Alain	THIONVILLE	PARGNY	Jean-Paul
HAYANGE	PHILIPPS	Angèle	THIONVILLE	RITTER	Jean-Marie
HAYANGE	SAUTEREAU	Philippe	THIONVILLE	NOLLER	Philippe
HAYANGE	D'AMBROSIO	Gérard	THIONVILLE	DELUY	Georges
HOMBOURG-BUDANGE	GUBERNATOR	Roger	THIONVILLE	COVES	Cecil
HUNTING	SCHWEITZER	Jean-Marc	THIONVILLE	SWOL	Nathalie

ILLANGE	PERLATI	Daniel	THIONVILLE	RAUCH	Isabelle
ILLANGE	MARQUET	François	THIONVILLE	BUSSOTTO	Armelle
INGLANGE	REISTROFFER	Gilbert	THIONVILLE	PHILIPPE	Marie-Françoise
KEDANGE-SUR-CANNER	WERNER	Camille	TRESSANGE	WEBER	Jean-Paul
KEMPLICH	MENEGOZ	Michel	TRESSANGE	CAZALET	Alain
KERLING-LES-SIERCK	TOURRET	Frédéric	VALMESTROFF	ZORDAN	Jean
KIRSCH-LES-SIERCK	DEGENEVE	Denis	VECKRING	PRATI	Laurette
KIRSCHNAUMEN	GEORGES	Gérard	VITRY-SUR-ORNE	WEYANT	Arsène
KLANG	FOETZ	Marc	VITRY-SUR-ORNE	FILBING	Michel
KNUTANGE	LAUX	Jean-Pascal	VOLSTROFF	MAUFAY	Fabrice
KNUTANGE	REVERDY	Yves	WALDWEISTROFF	BECKER	Jean-Claude
KOENIGSMACKER	MELIGNER	Nicolas	WALDWISSE	NADE	Michel
KUNTZIG	BECKER	Patrick	YUTZ	WEITEN	Patrick
LAUMESFELD	HANN	Patrick	YUTZ	MULLER	Henri
LAUNSTROFF	RICCI	Françoise	YUTZ	SLENDZAK	Philippe
LOMMERANGE	COMPE	Patrick	YUTZ	MEYER	Charles
LUTTANGE	BAUER	Paul-André	YUTZ	HOUVER	Marc
MALLING	BAYARD	Richard			

Délégués suppléants :

ABONCOURT	BARTHELEMY	François	MANDEREN	LELLIG	Chantal
ALGRANGE	MAZZERO	Peggy	MANOM	PONCIN	Gérard
ALGRANGE	FOSSO	Antoine	MANOM	SANSALONE	Carmelo
ALGRANGE	GULINO	Jean-Claude	MERSCHWEILLER	WEHR	Denis
ANGEVILLERS	LETTNER	Philippe	METZERESCHE	VOZZOLA	Jean-François
APACH	DISTEL	Françoise	METZERVISSE	BRANZI	Didier
AUDUN-LE-TICHE	IACONE	René	MONDELANGE	ZORATTI	Gilbert
AUDUN-LE-TICHE	DJEBAR	Bouزيد	MONDELANGE	MARTINEL	Gilles
AUDUN-LE-TICHE	DESVAUX	Roger	MONDELANGE	GUERHARD	Christian
AUMETZ	MAUJOL	François	MONNEREN	BARISON	Noël
AUMETZ	PARENT	Guy	MONTENACH	SAUSY	Aimé
BASSE-HAM	DETZ	Thierry	MOYEUUVRE-GRANDE	CARIDDI	Michel
BERTRANGE	RAMOGNINO	Jean-Paul	MOYEUUVRE-GRANDE	KAISER	Dominique
BERTRANGE	WEBER	Annie	MOYEUUVRE-GRANDE	SALERNO	Corinne
BETTELAINVILLE	LEGEAY	Christian	NEUFCHEF		
BOULANGE	THOMMES	Armand	NEUFCHEF		
BOUSSE	MEYER	Sébastien	NILVANGE	CLOSSET	Nicole
BOUSSE	JERZYK	Sylvie	NILVANGE	KLEINHENTZ	Charlotte
BUDING	LE CORRE	Jean-Yves	NILVANGE	FORTUGNO	Joseph
BUDLING	GUERDER	Norbert	OTTANGE	THEVENIN	Hubert
CONTZ-LES-BAINS	ZINS	Clément	OTTANGE	BERTONI	Gilles
DISTROFF			LOUDRENNE	BIRCK	Cyrille
ELZANGE	ZENNER	René	RANGUEVAUX	HELD	Marcel
FAMECK	FACQUEUR	Claudine	REMEILING	GALGON	Mathieu
FAMECK	BOUZIDI	Layachi	RETTTEL	HERRMANN	Christophe
FAMECK	STEICHEN	Christian	RICHEMONT	GUERIN	Max
FAMECK	VALLERA	Fulvio	RITZING	HOURT	Guy
FLASTROFF	MATHIS	Pauline	ROCHONVILLERS	MUJIKIC	Joe
FLORANGE	BUCHHEIT	Mireille	ROSSELANGE	HENNEQUIN	Michèle
FLORANGE	LOGNON	Alain	ROSSELANGE	SUPPI	Adelina
FLORANGE	PRETTO	Marcel	RURANGE-LES-THIONVILLE	EPIFANI	Jean-Noël
FLORANGE	GUENZI	Germaine	RURANGE-LES-THIONVILLE	OMHOVER	Christophe
FONTOY	SCHEIBLING	Antoine	RUSSANGE	BRAGONI	Joseph
FONTOY	SAIVE	Louis	RUSTROFF	BOUQUET	Denis
GRINDORFF-BIZING	SIEVENER	Jérôme	SEREMANGE-ERZANGE	WEBER	Axel

GUENANGE	BELKACEM	Smaïl	SEREMANGE-ERZANGE	SARRA	Anne-Marie
GUENANGE	AUZANNEAU	Patrick	SIERCK-LES-BAINS	BRUCK	Dominique
GUENANGE	BALLAND	Eric	STUCKANGE	SCHAFFNER	Jean-Paul
HALSTROFF	DOUBA	Yahya	TERVILLE	PRUVOST	Bernard
HAUTE-KONTZ	THILL	Marie-Josée	TERVILLE	GEBUS	Philippe
HAVANGE	ECK	Jean-Marc	TERVILLE	REBUFFET	Rémy
HAYANGE	MIDON	Marie-Thérèse	THONVILLE	ROMANI	Eliane
HAYANGE	SCHAAF	Jean-Yves	THONVILLE	COMBE	François
HAYANGE	CAYIUELA	Gérard	THONVILLE	VAISSE	Brigitte
HAYANGE	MOYSON	Rolande	THONVILLE	SCHMITT	Dominique
HAYANGE	BEYER	Jacques	THONVILLE	LEBAS	Christelle
HOMBOURG-BUDANGE	HIPPERT	Patrick	THONVILLE	TOMSCHAK	Thomas
HUNTING	FOUSSE	Louis	THONVILLE	FEIREISEN	Gérard
ILLANGE	UHL	René	THONVILLE	KOTOY	Sophie
ILLANGE	GRASSER	Patrick	THONVILLE	GILQUIN	Ariane
INGLANGE	JUNG	René	THONVILLE	NUCERA	Gilbert
KEDANGE-SUR-CANNER	ANTOINE	Alain	TRESSANGE	BROSSARD	Albert
KEMPLICH	BRAHIM	Azeb	TRESSANGE	FOUQUET	Pascal
KERLING-LES-SIERCK	KAISER	Jean-Marie	VALMESTROFF	NEIERS	Sébastien
KIRSCH-LES-SIERCK	KOHN	Roland	VECKRING	LANDSGESELL	Rémy
KIRSCHNAUMEN	ZILIO	Yves	VITRY-SUR-ORNE	PEDRAZZINI	Sabine
KLANG	MANTIA	Antoine	VITRY-SUR-ORNE	LESCASSE	Danielle
KNUTANGE	JURCZAK	André	VOLSTROFF	THUILLIER	Michel
KNUTANGE	JACQUES	Marie-Jeanne	WALDWEISTROFF	NEY	Heniz
KOENIGSMACKER	TUSCH	André	WALDWISSE	THIRIA	Jean-Michel
KUNTZIG	VECRIN	Patrick	YUTZ	DILLIER	Yves
LAUMESFELD	GELTZ	Jérémy	YUTZ	LUSTIG	Marie-Noëlle
LAUNSTROFF	PICARD	Laure	YUTZ	BIEBER	Philippe
LOMMERANGE	HOUILLO	Chantal	YUTZ	JOST	Xavier
LUTTANGE	LEUVREY	Jacky	YUTZ	ENGELMANN	Danielle
MALLING	AUBERTIN	Jean-Michel			

Réunions

<u>Comité Syndical</u>	Date	Principaux points examinés
Thionville	6 février 2008	<ul style="list-style-type: none"> * Compte administratif et Compte de gestion 2007 * Affectation du résultat * Budget Primitif 2008 * Redevance R2 2006
Thionville	17 avril 2008	<ul style="list-style-type: none"> * Installation des délégués * Nomination d'un secrétaire de séance * Election du Président * Détermination du nombre de Vice-Présidents * Election des Vice-Présidents * Election des Assesseurs

Thionville	29 mai 2008	<ul style="list-style-type: none"> * Présentation du Siscodipe * Règlement intérieur (+ règlement du Comité Syndical) * Délégation de pouvoir * Subventions d'effacement de réseaux * Indemnités des élus * Indemnité de conseil du comptable
Thionville	12 décembre 2008	<ul style="list-style-type: none"> * Débat d'orientation budgétaire 2009 * Programme 2009 d'effacement de réseaux * Rapport de contrôle du Concessionnaire 2007
<u>Bureau Syndical</u>		
Thionville	25 janvier 2008	<ul style="list-style-type: none"> * Compte Administratif 2007 * Affectation du résultat 2007 * Budget Primitif 2008 * R2 2006
Thionville	16 mai 2008	<ul style="list-style-type: none"> * Présentation du Siscodipe * Règlement intérieur * Délégation de pouvoir * Subventions d'effacement de réseaux * Indemnités des élus
Thionville	2 juillet 2008	* Compte rendu d'activité 2007 par le concessionnaire
Thionville	28 novembre 2008	<ul style="list-style-type: none"> * Débat d'orientation budgétaire * Rapport de contrôle du concessionnaire * Point sur le programme d'effacement de réseaux 2007-2009

Subventions versées aux communes

Redevance R2/2006, versée en juillet 2008

TABLEAU DE REPARTITION DE LA R2 2006

Commune	<u>R2/2006</u>
ALGRANGE	12 650
ANGEVILLERS	15 263
APACH	24 427
BASSE-HAM	34 547
BERTRANGE	327
BOULANGE	1 265
BOUSSE	21 362
ELZANGE	137
FAMECK	16 302
FLORANGE	18 679
FONTOY	3 829
GRINDORFF	81
GUENANGE	97 694
HAUTE-KONTZ	93
HAVANGE	44
HAYANGE	44 809
HUNTING	21 717
ILLANGE	8 288
INGLANGE	23 960
KEDANGE-SUR-CANNER	331
KOENIGSMACKER	1 304
KIRSCH LES SIERCK	14 032
KUNTZIG	19 102
LAUNSTROFF	15 503
LAUMESFELD	51
LUTTANGE	24 667
MALLING	1 638
MANOM	980
MERSCHWEILLER	9 376
METZERESCHE	220
METZERVISSE	614
MONNEREN	67
MONDELANGE	21 640
MONTENACH	23 302
MOYEUVRE-GRANDE	9 477

NILVANGE	644
OTTANGE	27 526
LOUDRENNÉ	91
RANGUEVAUX	350
REMELING	146
RETTÉL	2 309
RICHEMONT	886
ROSSELANGE	32 579
RURANGE-LES-THIONV.	30 959
RUSSANGE	13 088
RUSTROFF	411
SEREMANGE-ERZANGE	22
TERVILLE	29 474
THIONVILLE	194 001
TRESSANGE	54 092
VALMESTROFF	29 723
VITRY-SUR-ORNE	1 509
VOLSTROFF	24 358
WALDWEISTROFF	12 176
YUTZ	10 377
TOTAL :	952 499

Somme R2 2006 : 952 .499,- €

Effacement des réseaux
Liste des opérations subventionnables au titre de l'exercice 2008

Commune	Opération	Travaux	Subvention versée
Bousse	Rues Haute et de la Fontaine	20 242	8 097
Yutz	Rue des Résistants Martyrs et Rue du Lavoir	60 514	24 206
Yutz	Grand'Rue	14 786	5 914
Yutz	Rue Mermoz	74 520	29 808
Florange	Carrefour RN53 RD 18	71 492	28 597
Merschweiller	Rue de Manderen	19 593	7 837
Merschweiller	Rue du Château	18 974	7 590
Algrange	Rue des Coquelicots	10 296	4 118
Valmestroff	Rue de l'Ecole	101 999	40 800
Guenange	Rue du Bois	133 150	53 260
Bertrange	Rue de la See	122 940	49 176
Fameck	Place St Martin	86 872	34 749
Ritzing	Rue de Kirsch - Sortie de Village	16 930	6 772
	TOTAL :	752 308	300 924

Synthèse financière (C.A. 2008)

COMPTE ADMINISTRATIF 2008

Investissement	Détail des comptes	Prévu	Réalisé	Reporté	Disponible
	020Dépenses imprévues - Investissement	6 400,43			6 400,43
	204141Subventions d'équipement "R2"	1 030 000,00	952 499,00		77 501,00
	204142Subv. d'équipemnt "Effacement de réseaux"	305 090,00	300 924,00		4 166,00
	205Concessions, brevets, licences, ...	3 000,00			3 000,00
	2183Matériel de bureau et informatique	5 000,00		3 290,81	1 709,19
	2184Mobilier	5 000,00			5 000,00
Dépenses réelles		1 354 490,43	1 253 423,00		97 776,62
	192Réalizations postérieures au 01/01/1997				0,00
Dépenses d'ordre de section à section		0,00	0,00		0,00
Dépenses d'investissement		1 354 490,43	1 253 423,00	0,00	97 776,62
	001Résultat d'investissement reporté	16 215,05			16 215,05
	024Produits des cessions d'immobilisations				0,00
	10222F.C.T.V.A.	68,00			68,00
Recettes réelles		16 283,05	0,00	0,00	16 283,05
	192Réalizations postérieures au 01/01/1997				0,00
	2183Cession mat. de bureau et informatique				0,00
	280414Amortissement des subventions d'équipement	1 335 090,00	1 253 423,00		81 667,00
	2805Amort. concessions, brevets, licences				0,00
	28183Amort. matériel de bureau et informat.	3 117,38	3 117,38		0,00
	4815Subventions pour équipement de tiers				0,00
Recettes d'ordre de section à section		1 338 207,38	1 256 540,38	0,00	81 667,00
Recettes d'investissement		1 354 490,43	1 256 540,38	0,00	97 950,05

Fonctionnement					
	002Résultat de fonctionnement reporté				0,00
	022Dépenses imprévues - Fonctionnement	5 370,90			5 370,90
	6042Achats prest. de services	1 000,00			1 000,00
	60632Fournitures de petit équipement	2 000,00			2 000,00
	6064Fournitures administratives	2 500,00	1 874,07		625,93
	6068Autres matières et fournitures	100,00			100,00
	614Charges locatives et de copropriété	900,00	174,03		725,97
	61522Entretien de bâtiments	800,00	612,72		187,28
	61558Entretien sur autres biens mobiliers	800,00			800,00
	616Primes d'assurances	1 600,00	1 466,12		133,88

6182	Documentation générale et technique	1 000,00	588,00	412,00
6225	Indemn. au comptable et aux régisseurs	1 000,00	459,76	540,24
6236	Catalogues et imprimés	274,15	245,18	28,97
6251	Voyages et déplacements	3 000,00		3 000,00
6256	Missions	1 000,00		1 000,00
6257	Réceptions	6 225,85	6 036,19	189,66
6261	Frais d'affranchissement	2 200,00	1 847,13	352,87
6262	Frais de télécommunication	3 137,81	3 097,28	40,53
627	Services bancaires et assimilés	100,00		100,00
6281	Concours divers (cotisations...)	10 362,19	8 370,49	1 991,70
62878	Remb. de frais à d'autres organismes			0,00
63512	Taxes foncières	200,00	187,00	13,00
64111	Rémunération principale	24 000,00	21 524,79	2 475,21
6531	Indemnités	32 000,00	28 796,36	3 203,64
6532	Frais de mission	1 600,00		1 600,00
6533	Cotisations de retraite	10 000,00	6 939,40	3 060,60
6535	Formation des élus	900,00		900,00
668	Autres charges financières			0,00
Dépenses réelles		112 070,90	82 218,52	29 852,38
675	Valeurs comptables des immobil. cédées			0,00
676	Diff. sur réal. (pos.) transf. en inv.			0,00
6811	Dotat. aux amort. immo. incorp. et corp.	1 338 207,38	1 256 540,38	81 667,00
6812	Dotat. aux amort. charges fonc. à répar.			0,00
Dépenses d'ordre de section à section		1 338 207,38	1 256 540,38	81 667,00
Dépenses de Fonctionnement		1 450 278,28	1 338 758,90	111 519,38
002	Résultat de fonctionnement reporté	19 570,78		19 570,78
7571	Redevance "R1" versée par le concession.	75 617,50	76 761,50	-1 144,00
7572	Redevance "R2" versée par le concession.	1 050 000,00	973 526,00	76 474,00
7573	Redevance "Effacement de réseaux"	305 090,00	300 924,00	4 166,00
775	Produits de cessions d'immobilisations			0,00
778	Autres produits exceptionnels			0,00
Recettes réelles		1 450 278,28	1 351 211,50	99 066,78
776	Diff. sur réal. (nég.) - compte résultat			0,00
Recettes d'ordre de section à section		0,00	0,00	0,00
Recettes de Fonctionnement		1 450 278,28	1 351 211,50	99 066,78

Solde d'investissement	3 117,38
Solde d'investissement cumulé	19 332,43
Solde de fonctionnement	12 452,60
Solde de fonctionnement cumulé	32 023,38

Aux termes de l'art. 40 de la loi susvisée, ce rapport doit faire l'objet d'une communication par le maire au Conseil Municipal en séance publique au cours de laquelle les délégués de la commune à l'organe délibérant de l'établissement intercommunal sont entendus.

Fait à Thionville, le 1^{er} septembre 2009
Jean-Paul WEBER
Président

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. P. Weber', written in a cursive style.